

Chér(e)s yéjous(es) d' l' Aimi di patois,

L' Voïyîn n' é p' l' aivége de pâre d' lai piaice dains vote feuye. Mains les voiy'nous feuent éssôédg'lè poi ç' qu' èls aint yé dains

-- l' *Impartial* di quaitte de djuîn 2005 (nous citons : **Une mort programmée/ Patois** : La langue de nos ancêtres pourrait disparaître d'ici trente ans, avec dans le texte un sous-titre : **Faible intérêt**)

-- è pe dains l' *Quotidien jurassien* di taitoûeje de djuîn 2005 (nous citons : **Les patois romands auront disparu dans 30 ans si rien n'est entrepris**, avec les sous-titres : **Vocabulaire peu adapté à la vie actuelle et urbaine, Transmission orale indispensable, Un livre à écouter sur CD et Avenir en discussion en août à Martigny**. Un commentaire supplémentaire figure aussi dans le *Q.J.* et est intitulé : **Tentative de sauvetage dans les écoles du canton du Jura**)

Dains ses d'rieres séainces, les voiy'nous aint déchidè d' se n' pe baittre daivô ces pyaingnouses dgens d' lai preusse que n' voiyant ran qu' le mâbîn des tchôses, mains d' faire è r'yure in pô de s'raye dains vote grôs patoisaint tiûere, çoli, poi l' bie d' l' *Aimi di patois*. Nôs n' djâsrains bîn chur que de ç' qu' nôs coégnéchans, de ç' que s' pèsse dains l' Jura. Mains nôs sons churs que vos tus, romands patoisaints l'aimis, vôs sorbâmèz âchi cie è pe tiere po l' patois, ç'te landye qu' vôs ainmèz.

Dains l' Jura (c'ment qu' âtre paît), les raicodjaires aint moinnè lai dyiere po qu' les afaints n' djâseuchîns pus l' patois. És dires d' in véye raicodjaire, dâs 1930 (è y é 75 ans), les afaints qu' entrînt en l' école ne djâsînt pus l' patois! En 1943 (è y é 62 l' ans), Simon Vatrè finât dînche l' aivaint-prepôs d' son *Glossaire des patois de l'Ajoie et des régions avoisinantes* : Nous serions particulièrement heureux si cette publication pouvait ... faire connaître, apprécier et aimer notre bon vieux patois et en ralentir autant que possible la disparition. Dâs 1993, des coés è tchoix d' patois sont bèyie dains quéques écoles. Malhèy'rouj'ment, tiaind qu' è n' y é p' prou d' éyeuves dains in v'laidge, è câse des çaçhes d' l' aidmenichtrâchion d' l' école, ces afaints n' poéyant p' cheûdre les coés d' in véjîn v'laidge ! Des coés d' patois étîn bèyie és éyeuves-raicodjaires d' l' Ìnchtitut d' lai raicodge è Poërreintru. An ont tot tchaindgie ç't' Ìnchtitut po en faire ènne Hâte École d' lai Raicodge (HEP) ... (È n' y é pus d' coés d' patois po les éyeuves-raicodjaires !)

È n' fât p' rébiaie non pus, tot l' traivaiye que faint les patoisaints des Aïmicales d' Aïdjoûe è di Çhôs-di-Doubs, des Taignons pe di Vâ. Les dgens s' preussant po vouère yôs pieces de théâtre ésquées des afaints pregnant yote paît !

Po sai paît, l' *Voïyîn* raicodge â meu l' patois, raissembye tot ç' qu' ât aivu fait chus l' patois pe en patois, enrôle des patoisaints qu' vètchant encoé adj'd'heû, bîn chur, po ses airtchives, mains chutot po qu' ces qu' ainmant l' patois poéyeuchînt vouère tot çoli.

Nôs t'gnîns è vôs dire tot çoli, po vôs encoéraidgie, chér(e)s patoisaint(ainne)s l' aïmi(e)s è émondure encoé pe aidé po l' patois.

Ch' an poéyait faire fouêchune d' aivô l' patois, les dgens s' baittrînt po l' aippâre, po l' saivoi meu qu' les âtres. Hèyrouj'ment, è n' ât p' è vendre! Èl ât en tus.

Ch' vôs piaît, prentes-en tot piein d' tieûsain!

C' ment qu' ainme le dire note aïmi, ci Gaston Brahier, l' patois n' ât p' ran qu' ènne landye, ç' ât ènne façon d' vétçhie!

Sains qu' an l' saitcheuhe, èl ât li dains note jurassien l'aiccent, dains note façon d' se musaie pe d' djâsaie, meinme tiaind qu' an s' échprime en fraînçais.

Nôs r'tenians ç' qu' nôs é dit yenne de nôs patoisainnes, ç't' Elisabeth Bonnemain : « Po moi, l' patois s' eûffre graichiouj'ment en moi. Ses ïnmaïdges tchaintant dains mon tiûere, m' çhaitéchant seinchuâment, réladjant douç'rouj'ment mon aïme ! ».

Nôs sons c'ment qu' ces paiyisains qu' vengnant en hèrbâ. Ès n' saint p' ç' que sré lai moûechon, mains ès l' faint, ès y' craiyant, èls aint lai fei.

Ènne tchôse ât chure : ch' nôs n' vengnans p', ran d' bon n' veut boussaie !

Nôs finéchans ci biat en heûlaint di fond di tiûere c'ment qu' note voiy'nouse, ç'te braîve Valérie Bron, d' Dêlle :

Mèchi en vô tus d' sôt'ni note aidaidge: « **Patois rends-te, nenni mafri !** ».

Â nom des voiy'nous :

J-M. Moine